

DODATEK č. 1

k pachtovní smlouvě č. 118 N 15/39

Smluvní strany:

Česká republika- Státní pozemkový úřad

Sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3- Žižkov

zastoupený Ing. Vratislavem Ferdou, vedoucím pobočky Česká Lípa

adresa: Dubická 2362, 470 01 Česká Lípa,

na základě oprávnění vyplývajícího z předpisu Státního pozemkového úřadu č. 1/2016, Podpisový řád, ze dne 1. ledna 2016

IČ: 01312774

DIČ: CZ 01312774

bankovní spojení: Česká národní banka

č. účtu: 150017-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

- na straně jedné –

a

Farma Svitavka s.r.o.

sídlo:

Nové Zákupy 315, PSČ 471 23, Zákupy

IČO:

273 26 411

Zapsána v obchodním rejstříku vedeného u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 24415,

osoba oprávněná jednat za právnickou osobu: Mgr. Ing. Martin Němeček- jednatel společnosti;

MVDr. Ing. Anton Herman- zmocněn jednat za společnost /plná moc ze dne 30.6.2015/

(dále jen "pachtýř")

- na straně druhé -

uzavírají tento dodatek č.1 k pachtovní smlouvě č. 118N15/39, kterým se mění předmět pachtu a výše ročního 3,7 % pachtovného.

1. Dne 24.8.2016 nabyla vlastnické právo k této nemovité věci, v obci Svojkov, k.ú. Svojkov, druh evid. KN, parcelní č. 705/14 třetí osoba, paní Marie Éve Jirat Wasiutynski a pan Andrew Michael Jirat Wasiutynski, na základě smlouvy o bezúplatném převodu pozemků č. 19PR16/39.

Ode dne podání návrhu na vklad smlouvy na katastrální úřad, nenáleží propachtovateli pachtovné.

2. Smluvní strany se dohodly na tom, že s ohledem na skutečnosti uvedené v bodě 1. tohoto dodatku, se nově stanovuje výše **ročního 3,7 % pachtovného** na částku **29.108,- Kč** (slovy: dvacetdevěttisícjednostoosm korun českých).

K 1. 10. 2017 je pachtýř povinen zaplatit částku **28.182,- Kč** (slovy: dvacetosmtisícjednostoosmdesát dva korun českých)- tj. **29.108,35 Kč + (- 926,61 Kč)**.

Tato částka se skládá z ročního pachtovného u pozemků, které nebyly předmětem převodu, a z alikvotní části ročního pachtovného u pozemku, který byl předmětem převodu. Alikvotní části jsou vypočítány za období od předchozího data splatnosti do rozhodného data.

Přílohou č. 1 je výpočet tohoto dodatku.

Přílohou č. 2 je výpis stávajícího předmětu pachtovní smlouvy.

3. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

4. Tento dodatek je vyhotoven v 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a dva jsou určeny pro propachtovatele.

5. Ostatní ujednání smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 1 dotčena.

6. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V České Lípě, dne 30.3.2017

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad kraj
Pobočka Česká Lípa
Dubická 1362
470 01 Česká Lípa

.....
Státní pozemkový úřad
vedoucí pobočky Česká Lípa
Ing. Vratislav Ferda
propachtovatel

Farma Svitavka s.r.o.
Nové Zákupy 315
471 23 Zákupy
DIČ: CZ2732641

.....
Farma Svitavka s.r.o.
MVDr. Ing. Anton Herman-
zmocněn jednat za společnost
pachtýř

.....
za správnost: Mgr. ~~Iveta~~ Jurčová

Výpočet pachtu pro smlouvu č. 118N15/39

Datum tisku: 30.3.2017

Spočítáno ke dni: 1.10.2017

Parcela / Díl	Skup.	Výměra [m2]	Datum přidání	Datum vydání	Počet dní	Pacht [Kč]
Vydané parcely						
Svojkov						
705 14 0	2	47 259	1.1.2016	24.8.2016	-38	-926,61
47 259						-926,61
47 259						-926,61
Stávající parcely						
Dobranov						
584 2 0	2	573	1.1.2016		365	138,02
573						138,02
Svojkov						
705 1 0	2	64 643	1.1.2016		365	12 174,22
64 643						12 174,22
Zákupy						
2 202 0 0	2	1 698	1.1.2016		365	431,61
2 203 0 0	2	528	1.1.2016		365	134,21
2 256 1 0	2	12 015	1.1.2016		365	3 054,09
2 256 8 0	2	30 026	1.1.2016		365	7 632,31
2 261 2 0	2	10 544	1.1.2016		365	2 680,18
2 262 1 0	2	289	1.1.2016		365	73,46
2 265 1 0	2	6 990	1.1.2016		365	1 776,79
2 271 2 0	2	3 987	1.1.2016		365	1 013,46
66 077						16 796,11
131 293						29 108,35
CELKEM:						28 181,74

Příloha k pachtovní smlouvě č. 118N15/39

Farma Svitavka s.r.o.

Variabilní symbol: 11811539

Uzavřeno: 17.12.2015

Roční pacht:

Nové Zákupy 315

Datum tisku: 30.3.2017

Účinná od: 1.1.2016

29 108 Kč

Zákupy

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m2]	%	Pacht [Kč]
Dobranov										
	584	2	0	2	14	10 002	65 100	573	3,7	138,02
								573		138,02
Svojkov										
	705	1	0	2	7	10 002	50 900	64 643	3,7	12 174,22
								64 643		12 174,22
Zákupy										
	2 202	0	0	2	2	10 002	68 700	1 698	3,7	431,61
	2 203	0	0	2	2	10 002	68 700	528	3,7	134,21
	2 256	1	0	2	2	10 002	68 700	12 015	3,7	3 054,09
	2 256	8	0	2	2	10 002	68 700	30 026	3,7	7 632,31
	2 261	2	0	2	2	10 002	68 700	10 544	3,7	2 680,18
	2 262	1	0	2	8	10 002	68 700	289	3,7	73,46
	2 265	1	0	2	7	10 002	68 700	6 990	3,7	1 776,79
	2 271	2	0	2	8	10 002	68 700	3 987	3,7	1 013,46
								66 077		16 796,11
CELKEM:								131 293		29 108 Kč